



Sechs Regionen - ein Ziel

Sei regioni - un obiettivo

INTERREG IV Italien – Österreich 2007-2013 ***INTERREG IV Italia – Austria 2007 -2013***

Vorstellung des neuen Programms
Presentazione del nuovo programma

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Wolfgang Bauer
Toblach/Dobbiaco, 10.01.2008



Inhalt

Contenuto

- Von Interreg III I-Ö zu Interreg IV I-Ö | *da Interreg III I-A a Interreg IV I-A*
- Programmgebiet I *Area di programma*
- Programmziel I *Obiettivo del programma*
- Prioritäten und spezifische Ziele I *Priorità e obiettivi specifici*
- Budget I *Budget*
- Verwaltungsstrukturen I *Strutture amministrative*



Von Interreg III I-Ö zu Interreg IV I-Ö

da Interreg III I-A a Interreg IV I-A

- Das Projekt und die Partnerschaft
 - Solide Partnerschaft
 - Echte grenzübergreifende Kooperation
 - Gutes Management
 - Bedeutendere Projekte hinsichtlich Umfang und Wirkung
 - Strategische Perspektive
- *Il progetto e il partenariato*
 - ✓ *Partenariati solidi*
 - ✓ *Cooperazione transfrontaliera sostanziale*
 - ✓ *Capacità gestionale di buon livello*
 - ✓ *Progetti più “importanti” per dimensione e per impatto*
 - ✓ *Prospettiva strategica*



Von Interreg III I-Ö zu Interreg IV I-Ö

da Interreg III I-A a Interreg IV I-A

- Das Lead Partner Prinzip
 - Definiert die Spielregeln im Rahmen des Projektes
 - Sichert die gesamte Durchführung der Operation
 - Bürgt für die zertifizierten Ausgaben der Partner
 - Veranlasst die Überweisung des EFRE Beitrag des FESR an die Partner
- *Il principio del Lead Partner*
 - ✓ *Definisce le regole del gioco di progetto*
 - ✓ *Assicura l'esecuzione dell'intera operazione*
 - ✓ *Garantisce le spese dichiarate dai partner*
 - ✓ *Gestisce il trasferimento del contributo del FESR ai partner*





Förderfähiges Gebiet | *Area eleggibile*

- Autonome Provinz Bozen – Südtirol | *Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige*
- Regione Veneto: Provincia di Belluno
- Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia: Provincia di Udine
- Land Kärnten: Klagenfurt-Villach, Oberkärnten
- Land Salzburg: Pinzgau-Pongau
- Land Tirol: Tiroler Oberland, Innsbruck, Tiroler Unterland, Osttirol

Erweitertes Fördergebiet | *Areе in deroga*

- Regione Veneto: Province di Treviso e Vicenza
- Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia: Gorizia e Pordenone
- Land Kärnten: Unterkärnten
- Land Salzburg: Lungau, Salzburg und Umgebung
- Land Tirol: Außerfern



Obiettivo del programma

Die ausgewogene, nachhaltige und dauerhafte Entwicklung und harmonische Integration des von natürlichen und verwaltungstechnischen Barrieren charakterisierten grenzüberschreitenden Raumes in einem erweiterten territorialen Rahmen fördern, um die Attraktivität und die Wettbewerbsfähigkeit der Regionen und dessen Akteure zu stärken.

Promuovere lo sviluppo equilibrato, sostenibile e duraturo e l'integrazione armoniosa dell'area transfrontaliera, caratterizzata da barriere naturali ed amministrative, nel più ampio contesto territoriale, per rafforzare l'attrattività e la competitività della regione e dei suoi soggetti/protagonisti



Prioritäten und spezifische Ziele

Priorità e obiettivi specifici

- Priorität 1: Wirtschaftliche Beziehungen, Wettbewerbsfähigkeit und Diversifizierung
Priorità 1: Relazioni economiche, competitività e diversificazione
- Priorität 2: Raum und Nachhaltigkeit
Priorità 2: Territorio e sostenibilità
- Priorität 3: Technische Hilfe
Priorità 3: Assistenza tecnica



Wirtschaftliche Beziehungen, Wettbewerbsfähigkeit und Diversifizierung

Relazioni economiche, competitività e diversificazione

Interventionslinien:

1. Unterstützung der KMU
2. Touristische Maßnahmen im Bereich Marketing und Kooperation
3. Forschung, Innovation und Informationsgesellschaft
4. Humanressourcen und Arbeitsmarkt

Linee di intervento:

1. *Sostegno alle piccole e medie imprese*
2. *Interventi turistici di marketing e di cooperazione*
3. *Ricerca, innovazione e società dell'informazione*
4. *Risorse umane e mercato del lavoro*



Raum und Nachhaltigkeit

Territorio e sostenibilità

Interventionslinien:

- Schutzgebiete, Natur- und Kulturlandschaft, Schutz der Umwelt und Biodiversität
- Prävention von natürlichen und technologischen Gefahren und Zivilschutz
- Erneuerbare Energien, Wasserressourcen und Entsorgungssysteme

Linee di intervento:

1. *Aree protette, paesaggio naturale e culturale, protezione dell'ambiente e della biodiversità*
2. *Prevenzione di rischi naturali, tecnologici e protezione civile*
3. *Energie rinnovabili, risorse idriche e sistemi di approvvigionamento e di smaltimento*



Raum und Nachhaltigkeit

Territorio e sostenibilità

Interventionslinien:

- Organisation der grenzüberschreitenden Entwicklung, Partnerschaften, Netzwerke, Gemeindeentwicklung und Raumordnung
- Zugang zu Transport- und Kommunikationsmitteln und anderen Diensten
- Kultur, Gesundheit und Soziales

Linee di intervento:

4. *Organizzazioni di sviluppo transfrontaliero, partenariato, reti, sistemi urbani e rurali*
5. *Accessibilità ai servizi di trasporto, di telecomunicazione e ad altri servizi*
6. *Cultura, sanità e affari sociali*



Begünstigte 1/2

Beneficiari 1/2

- Enti pubblici nazionali, regionali e locali
- Consorzi pubblici e privati
- Agenzie di sviluppo, parchi scientifici e tecnologici, distretti industriali, BIC, agenzie finanziarie regionali, camere di commercio
- Università, istituti scolastici, di ricerca e di formazione
- NGO e associazioni senza scopo di lucro
- Gestori delle aree protette
- *Nationale, regionale und lokale öffentliche Behörden*
- *Öffentliche und private Konsortien*
- *Entwicklungsagenturen, Wissenschafts- und Technologieparks, Districts, BIC, regionale Finanzagenturen, Handelskammern*
- *Universitäten und Forschungsinstitute, Schul- und Bildungsanstalten*
- *NGOs, Körperschaften und Vereine ohne Gewinnabsichten*
- *Naturschutzgebietsverwaltungen*



- Fondazioni
- Enti fiera
- Operatori turistici
- Operatori economici privati singoli e associati
- Organizzazioni di sviluppo transfrontaliero e di fornitura servizi pubblici
- Altri beneficiari compatibili con le priorità

- *Stiftungen*
- *Messekörperschaften*
- *Operatori turistici*
- *Anbieter touristischer Infrastrukturen*
- *Organisationen zur grenzüberschreitenden Entwicklung und von öffentlichen Dienstleistungen*
- *sonstige Begünstigte, die mit der Prioritätenzielsetzung kompatibel sind*



1. Bewertung, Information und Publizität
2. Technische Assistenz der gemeinsamen Strukturen

1. *Attività di valutazione, informazione e pubblicità*
2. *Assistenza tecnica alle strutture comuni*



Programmbudget

Budget del programma

Priorità	%	Fondi complessivi	FESR	%	Contributi pubblici nazionali	%
Priorità 1	42%	33.425.429	25.069.072	75%	8.356.357	25%
Priorità 2	52%	41.868.155	31.401.116	75%	10.467.039	25%
Priorità 3	6%	4.805.973	3.604.480	75%	1.201.493	25%
Totale	100%	80.099.557	60.074.668	75%	20.024.889	25%

Priorität	%	Mittel insgesamt	EFRE	%	Öffentliche nationale Mittel	%
Priorität 1	42%	33.425.429	25.069.072	75%	8.356.357	25%
Priorität 2	52%	41.868.155	31.401.116	75%	10.467.039	25%
Priorität 3	6%	4.805.973	3.604.480	75%	1.201.493	25%
Insgesamt	100%	80.099.557	60.074.668	75%	20.024.889	25%



Verwaltungsstrukturen 1/2 *Strutture amministrative 1/2*

Begleitausschuss I <i>Comitato di sorveglianza</i>	Vertreter der sechs Partnerregionen, der Länder I-Ö, UB, VB, BB; EC und andere Beauftragte mit beratender Funktion <i>Rappresentanti delle regioni partner, degli stati I-A, AA, AG, AC; CE e altre rappresentanze con funzione consultiva</i>
Lenkungsausschuss I <i>Comitato di pilotaggio</i>	Vertreter der sechs Partnerregionen und Vertreter der Länder I-Ö als Beobachter <i>Rappresentanti delle regioni partner e rappresentanti degli stati I-A come osservatori</i>
Verwaltungsbehörde I <i>Autorità di gestione</i>	Autonome Provinz Bozen - Südtirol Abteilung Europa-Angelegenheiten Amt für Europäische Integration <i>Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige</i> <i>Ripartizione Affari comunitari</i> <i>Ufficio per l'integrazione europea</i>



Bescheinigungsbehörde I <i>Autorità di certificazione</i>	Autonome Provinz Bozen-Südtirol Abteilung Europa-Angelegenheiten Landeszahilstelle <i>Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige</i> <i>Ripartizione Affari comunitari</i> <i>Organismo pagatore provinciale</i>
Prüfbehörde I <i>Autorità di audit</i>	Autonome Provinz Bozen-Südtirol Prüfstelle <i>Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige</i> <i>Nucleo di valutazione</i>
Gemeinsames Technisches Sekretariat I <i>Segretariato tecnico congiunto</i>	Autonome Provinz Bozen-Südtirol Amt für Europäische Integration Zweisprachiges Team <i>Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige</i> <i>Ufficio per l'integrazione europea</i> <i>Team bilingue</i>
regionale Koordinierungsstellen I <i>Unità di coordinamento regionali</i>	Vertreter des Programms in den Regionen <i>Rappresentanti del programma nelle regioni</i>



Vielen Dank für die Aufmerksamkeit
Grazie per l'attenzione

europa@provinz.bz.it

europa@provincia.bz.it

